

D. SEALING MACHINE

Advanced systems for dental devices

D. Devices

IT_ Manuale di istruzioni termosigillatrice Modello: D_sealing machine SEAL 120

Indice

1. Informazioni relative alla sicurezza
2. Introduzione
3. Specifiche
4. Istruzioni per l'uso
5. Manutenzione
6. Contenuto della confezione
7. Garanzia del prodotto

1. Informazioni relative alla sicurezza

- Tensione d'ingresso: 230 V (50/60 Hz). Prima di collegare il prodotto alla presa di corrente, assicurarsi che la tensione della rete elettrica locale sia compatibile con quella del prodotto.
- Assicurarsi di avere uno spazio sufficiente per installare la termosigillatrice.
- Non inserire il rotolo per sterilizzazione finché non è pronto per l'uso.
- Leggere il manuale di istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare il manuale di istruzioni in un luogo asciutto e sicuro.
- Prima di lunghi periodi di inattività, staccare il prodotto dalla corrente.

Definizioni

Le definizioni dei diversi simboli usati sulla termosigillatrice si trovano sull'etichetta.



Prestare attenzione



Consultare i documenti allegati



Tipo BF

SN

N.° di serie del prodotto

CE

Autorizzato dalla CE

2. Introduzione

La termosigillatrice D_Sealing Machine è stata progettata per essere utilizzata nelle cliniche dentali. Gli strumenti odontoiatrici devono essere conservati all'interno di confezioni antibatteriche o sigillate in contenitori sterili. La termosigillatrice è necessaria ed estremamente utile per il confezionamento degli strumenti. Inoltre, grazie a un preciso controllo della temperatura, D_Sealing Machine garantisce ottime prestazioni sulle superfici da unire.

3. specifiche

Tensione d'ingresso: ~230 V (50/60 Hz)
Potenza nominale: 100 W
Temperatura di sigillatura: 200°C ± 10°C
Lunghezza massima della sigillatura: 280 mm
Larghezza del sigillo: 12 mm
Peso netto: 4,8 kg
Peso lordo: 7 kg
Dimensioni della confezione: 50 x 40 x 21 cm

4. Istruzioni per l'uso

- Collegare il prodotto e premere l'interruttore di accensione.
- Dopo aver premuto l'interruttore, la spia luminosa verde lampeggerà. Il prodotto impiegherà tre minuti per riscaldarsi.
- Una volta che la spia luminosa verde smette di lampeggiare e rimane accesa, l'apparecchio è pronto per l'uso.
- Introdurre il rotolo per sterilizzazione e assicurarsi che sia ben posizionato. (Consultare l'immagine in basso per verificare il corretto posizionamento).
- Spostare la leva avanti e indietro per tre secondi: l'apparecchio emetterà un segnale sonoro e una spia luminosa gialla rimarrà accesa durante la sigillatura degli strumenti. Se dopo sei secondi la leva non viene sollevata, l'apparecchio emetterà un segnale sonoro continuo.

5. Manutenzione

- Pulizia: Spegner l'apparecchio e pulirlo con un panno morbido.
- Sostituzione della lama:
 1. Rimuovere le vite che fissa la leva mediante una brugola D3 (pezzo n.° 1).
 2. Rimuovere le altre sei viti con un cacciavite a stella (pezzi n.° 2, 3 e successivi).
 3. Rimuovere la plastica laterale (pezzo n.° 4).
 4. Rimuovere la parte che contiene la lama (pezzo n.° 5).
 5. Rimuovere la vite n.° 6 con un cacciavite a stella piccolo.
 6. Rimuovere il portalamina (n.° 7).
 7. Sostituire la lama (n.° 8).
 8. Montare nuovamente i pezzi.

Nota: prima di sostituire la lama, assicurarsi che l'apparecchio si sia raffreddato. Prestare attenzione a maneggiare le lame, dal momento che sono affilate.

6. Contenuto della confezione

N.°	Nome del pezzo	Quantità
1	Termosigillatrice SEAL-120	1 unità
2	Cavo di alimentazione	1 unità
3	Rotolo per sterilizzazione (campione)	1 metro
4	Lama	1 unità
5	Manuale di istruzioni	1 unità

7. Garanzia del prodotto

La termosigillatrice viene fornita con una garanzia di un anno che copre i difetti dei materiali e di manodopera. Questa garanzia non copre gli usi indebiti né gli usi errati intenzionali.

PT_ Selador Manual de instruções Modelo: D_sealing machine SEAL 120

Índice

1. Informações relativas à segurança
2. Introdução
3. Especificações
4. Instruções de utilização
5. Manutenção
6. Conteúdo da embalagem
7. Garantia do produto

1. Informações relativas à segurança

- Tensão de entrada: 230 V (50/60 Hz). Antes de ligar o produto à tomada, certifique-se de que a tensão da rede elétrica local é compatível com a do produto.
- Certifique-se de que dispõe de espaço suficiente para instalar o selador.
- Não insira o rolo de esterilização até que esteja preparado para o utilizar.
- Leia o manual de instruções antes de utilizar o produto. Guarde o manual de instruções num local seco e seguro.
- Antes de ir de férias, desligue o produto.

Definições

As definições dos diferentes símbolos utilizados no selador encontram-se na respetiva etiqueta.



Cuidado



Consultar os documentos em anexo



Tipo BF

SN

N.° de série do produto

CE

Autorizado pela CE

2. Introdução

O selador D_Sealing Machine foi concebido para ser utilizado em clínicas dentárias. Os instrumentos odontológicos devem ser guardados em caixas de proteção antigérmicas ou selados dentro de embalagens esterilizadas. O selador é necessário e extremamente útil para o acondicionamento dos instrumentos. Além disso, graças a um controlo preciso da temperatura, o D_Sealing Machine apresenta um grande rendimento na superfície de contacto.

3. Especificações

Tensão de entrada: ~230 V (50/60 Hz)
Potência nominal: 100 W
Temperatura de selagem: 200°C ± 10°C
Comprimento máx. de selagem: 280 mm
Largura do selo: 12 mm
Peso líquido: 4,8 kg
Peso bruto: 7 kg
Tamanho da embalagem: 50 x 40 x 21 cm

4. Instruções de utilização

- Ligue o produto e prima o interruptor para ligar/desligar.
- Depois de premir o interruptor, o indicador luminoso verde começará a piscar. O produto levará cerca de três minutos a aquecer.
- Assim que o indicador luminoso verde parar de piscar e permanecer ligado, estará pronto a ser utilizado.
- Insira o rolo de esterilização e certifique-se de que está bem colocado. (Consulte a imagem incluída mais abaixo para verificar qual é a colocação correta).
- Mova a alavanca para a frente ou para trás durante três segundos: o aparelho emitirá um alarme e o indicador luminoso amarelo permanecerá ligado enquanto sela os instrumentos. Se não soltar a alavanca após seis segundos, o aparelho emitirá um alarme contínuo.

5. Manutenção

- Limpeza: Desligue o aparelho e utilize um pano macio para o limpar.
- Mudança da lâmina:
 1. Desaperte o parafuso que fixa a alavanca com uma chave Allen D3 (peça n.° 1).
 2. Desaperte os outros seis parafusos com uma chave de estrela (peças n.° 2, 3 e seguintes).
 3. Remova o plástico lateral (peça n.° 4).
 4. Retire a peça que contém a lâmina (peça n.° 5).
 5. Desaperte o parafuso n.° 6 com uma chave de estrela pequena.
 6. Retire o porta-lâminas (n.° 7).
 7. Substitua a lâmina (n.° 8).
 8. Volte a montar todas as peças.

Nota: Antes de substituir a lâmina, certifique-se de que o aparelho arrefeceu. Tenha cuidado ao manusear as lâminas, pois estas são afiadas.

6. Conteúdo da embalagem

N.°	Nome de peça	Quantidade
1	Selador SEAL-120	1 unidade
2	Cabo de alimentação	1 unidade
3	Rolo de esterilização	1 metro
4	Lâmina	1 unidade
5	Manual de instruções	1 unidade

7. Garantia do produto

O selador é entregue com uma garantia de um ano que cobre defeitos nos materiais e mão-de-obra. Esta garantia não cobre utilizações indevidas nem utilizações mal-intencionadas.

Ningbo Youjoy Dental Equipment Co., Ltd
No.275, Lane 321, Tongning Rd, Jiangbei Investment
& Pioneering Park C Ningbo, China

EC REP Eurocompress di Garofalo Giuseppe
Add: Via Brunelleschi, 20 - 20090 Trezzano S/N MI-Italy
Tel: + 39 02 4454656 / Fax: + 39 02 4450027

Rev.1: 11/2017